



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

بين:

مصرف السلام الجزائر، شركة مساهمة رأسمالها 15.000.000.000 دج، الكائن مقره الاجتماعي
بـ 233 شارع أحمد واكد دالي إبراهيم الجزائر، والمقيد بالسجل التجاري بالجزائر تحت رقم
07 بـ 0976530 الممثل من قبل السيد مدير فرع

من جهة ويشار إليها فيما يلي بـ: "المصرف"

9

السيد (ة)، الأنسة (الاسم واللقب)
اسم العائلة قبل الزواج:
العنوان الجبائي:
عنوان المراسلة:
رقم الحساب:
تاريخ ومكان الازدياد:
المهنة:
بطاقة الهوية: بطاقة التعريف الوطنية رخصة السياقة
المسلمة يوم: من قبل
رقم الهاتف النقال:
رقم الهاتف المهني:
العنوان الالكتروني:
الفاكس:

من جهة أخرى ويشار إليه فيما يلي "بالمتعامل المشترك"

وحيث يشار إليهما مشتركين فيما يلي "بالأطراف" فإنهما قد اتفقا على الآتي:

يكتب المتعامل اشتراكا لمدة سنة في خدمات:

السلام مباشر السلام البنك الذكي

يخضع هذا الاشتراك للشروط العامة الواردة ضمن هذه الاتفاقية كما يخضع للشروط الخاصة
الواردة ضمن الوثيقة الخاصة المتعلقة بها.

حددت الخدمات المتعلقة بهذا الاشتراك ضمن استمارة الاشتراك المرفقة بهذه الاتفاقية.



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

المادة الأولى: موضوع الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد الشروط العامة لسير واستعمال خدمات "البنك عن بعد"، المعروضة من قبل المصرف على المتعامل المشترك صاحب حساب أو حسابات مفتوحة بدفاته. هذه الخدمة البنكية التي تسمح بالاطلاع على الحسابات البنكية والحصول على معلومات وإصدار أوامر تحويل، عن طريق شبكة الانترنت، تسمى "بالبنك عن بعد". يستند تبادل المعطيات المغطى بهذه الشروط إلى عمليات المصرف الخاضعة للشروط العامة المصرفية و/أو العقود الخاصة. يحتفظ المصرف بحقه في أي وقت في تعديل محتوى الخدمات المعروضة والشروط المصرفية العامة المتعلقة بها.

تنبيه: كل أمر تحويل يتم تلقيه عبر منصة "السلام مباشر" يتم تنفيذه عند تلقيه (يوم عمل).

المادة الثانية: الخدمات المتاحة

يعرض المصرف على متعامله المشترك مجموعة متنوعة من الخدمات عبر النت تندرج في إطار "البنك عن بعد". وقد تم التعريف بهذه الخدمات وتقديم جميع التفاصيل المتعلقة بها ضمن الملاحق (أ)، (ب) للاتفاقية الحالية. يحدد المتعامل المشترك ضمن استمارة الاشتراك أيًا من هذه الخدمات يرغب الاشتراك فيها. ويحتفظ المصرف بحقه في تعديل بوابة الخدمات والخدمات المكونة لها، وكذلك غيره من الخدمات التي لا تظهر ضمن مجال الاتفاقية الحالية والتي يمكن اقتراحها لاحقًا على المتعامل المشترك وتوضع تحت تصرفه بشكل متدرج، ومن ثم يمكن للخدمات الموجودة أن تعدل أو تسحب من الخدمة.

المادة الثالثة: تسجيل الحسابات ضمن خدمة البنك عن بعد

عند اكتتاب الاشتراك يحدد المتعامل المشترك الحسابات التي يرغب تسجيلها في خدمات "البنك عن بعد"، ومن ضمن هذه الأخيرة الحساب الرئيسي الذي يصير حساب الفوترة المحدد من قبل المتعامل المشترك وهو المحدد ضمن اتفاقية الاشتراك. لا يمكن للمشارك ضمن خدمات "البنك عن بعد" تسجيل حسابات أخرى غير حساباته المفتوحة باسمه الشخصي أو باسم الغير غير أنها مسيرة تحت مسؤوليته المنفردة، وما عدا طلب صريح للمشارك فإن جميع الحسابات المسجلة تستفيد تلقائيًا بحسب سير وطبيعة كل حساب من جميع الخدمات المعروضة من قبل "البنك عن بعد" وذلك وفق توفيرها وعرضها ووضعها تحت التصرف.

¹ البنك عن بعد: السلام مباشر والسلام البنك الذكي



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

المادة الرابعة: الولوج إلى خدمات "البنك عن بعد" وتسيير كلمة السر:

يتم الولوج التقني للمتعامل المشترك المحدد بصفة "المستخدم" لخدمات "البنك عن بعد" من خلال الانترنت.

ولا يكون للمتعامل المشترك الحق في الولوج إلى خدمات "البنك عن بعد" إلا من خلال إدراج/إدخال:

– الرقم التعريفي المسلم له من قبل المصرف.

– كلمة سره الشخصية.

تسلم هذه المعرفات بصفة شخصية إلى المتعامل المشترك عند توقيعه على اتفاقية الاشتراك في مستوى فرعه المفوتر له.

تخضع حيازة هذه المعرفات والحفاظ عليها واستعمالها إلى المسؤولية الحصرية للمتعامل المشترك.

يلتزم المتعامل المشترك في "البنك عن بعد" بالتغيير الفوري لكلمة السر الأولى المسلمة له من قبل المصرف وذلك بمجرد تسلمها من خلال بوابة "السلام مباشر".

يوصى المتعامل على سبيل الأمان بالتغيير الدوري لكلمة السر. لا تكون كلمة السر المغيرة معلومة إلا من المتعامل المشترك.

وكتدبير أمني ينقطع الولوج عن طريق الانترنت بعد ثلاث محاولات غير صحيحة لتعريف المتعامل المشترك بنفسه. ويضاف إلى ذلك أن التواصل عن طريق الانترنت يعد مشغرا.

في حال نسيان كلمة السر يمكن للمتعامل المشترك طلب كلمة سر جديدة من فرعه، ويتم تسليمه كلمة السر الجديدة بنفس إجراءات تسليم كلمة السر الأولى، ومن ثم يكون على

المتعامل مرة أخرى تغيير كلمة المرور عند أول اتصال بموقع "السلام مباشر".

يعتبر الشخص الذي يقوم بالتعريف بنفسه من خلال استخدام كلمة السر والرقم التعريفي للمشارك شخصا مرخصا للاستفادة من خدمات "البنك عن بعد" والأوامر المقدمة بهذه الصفة

تكون معتبرة قانونيا وأوامر مقدمة من قبل المتعامل المشترك نفسه.

المادة الخامسة: ساعات الولوج إلى الخدمات:

الولوج إلى الخدمات التفاعلية للمصرف متاح 24/24 ساعة و7 أيام/7.

غير أنه يمكن أن يتعرض لانقطاع مؤقت لأسباب الصيانة أو استكشاف الخادم، وفي حالات القوة القاهرة، وذلك دون أي حق في التعويض.

وفي حال انقطاع الخدمة لأي سبب كان، تكون للمتعامل المشترك دوما إمكانية التوجه إلى فرعه خلال ساعات العمل من أجل تنفيذ عملياته.



AL SALAM BANK
الجزائر Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

المادة السادسة: دفع حقوق اشتراك "البنك عن بعد"؛

تقتطع المبالغ المستحقة مقابل خدمات "البنك عن بعد" بداية كل شهر من قبل المصرف من حساب الفوترة الذي يعد الحساب الرئيسي المحدد ضمن اتفاقية الاشتراك. تحدد تكاليف الخدمة ضمن الشروط العامة المصرفية و/أو الشروط الخاصة، ويعلم بها المتعامل المشترك عند توقيع اتفاقية الاشتراك. يمنح مكتتب الاشتراك في "البنك عن بعد" الترخيص للمصرف بالاقتطاع التلقائي من حساب الفوترة للمبالغ المستحقة بناء على هذه الاتفاقية، ويلتزم بالفاظ على رصيد كافي ضمن حسابه لتمكن المصرف من اقتطاع التكاليف والحقوق والرسوم المستحقة نظير هذه الخدمات. يتم تبليغ أي تعديل لهذه التكاليف وكيفيات الفوترة إلى المتعامل المشترك من خلال الوسيلة المناسبة، ويكون الاستعمال الأول لخدمات "البنك عن بعد" عقب تفعيل التعديلات المذكورة بمثابة موافقة آية عليها من قبل المشترك.

غير أنه يكون للمتعامل المشترك رفض هذه التعديلات وطلب فسخ الاتفاقية الحالية. ويحترمه هذا الفسخ شروط الفسخ المحددة ضمن هذه الاتفاقية، تطبق تكاليف الاشتراك في خدمة "البنك عن بعد" من تاريخ توقيع هذه الاتفاقية أو تاريخ تجديدها، ويفهم من التكاليف التكاليف خارج الرسوم.

كل الحقوق والرسوم تتم فوترتها بشكل إضافي على التكاليف السارية تاريخ الفوترة.

المادة السابعة: التزامات الحيطة الواجبة على المتعامل

في إطار استعمال تطبيقات خدمات "البنك عن بعد" يجب على المتعامل احترام واجبات الحيطة التالية:

- يجب على المستخدم اتخاذ التدابير الضرورية لحماية جهازه ضد الاستعمال غير المرخص والتلاعب به (إيقاف الجهاز أو الشاشة)؛
- يجب على المستخدم في أي حال من الأحوال عدم الكشف لأي شخص عن كلمة السر أو المحافظة عليها ضمن الجهاز؛
- يعفى المصرف من أي مسؤولية في حال الاحتيال في استخدام كلمة السر؛ إذا كان هناك سبب لخشية المشترك من علم شخص غير مرخص بكلمة السر وجب على هذا الأخير التغيير الفوري لكلمة السر وإعلام المصرف بذلك.
- يجب أن تتكون كلمة السر من تركيبة غير سهلة الاكتشاف (رقم هاتف محمول، تاريخ ميلاد، إلخ)
- يجب أن يتم تغيير كلمة السر بشكل دوري من أجل ضمان حد أقصى للأمان؛
- 2 الجهاز: كمبيوتر، هاتف ذكي، لوحة إلكترونية.



AL SALAM BANK
الجزائر Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

- يجب على المستخدم تثبيت تطبيق السلام المصرف الذكي من خلال المتاجر الالكترونية الرسمية (APP STORE بالنسبة لأنظمة ISO، و PLAY STORE بالنسبة لأنظمة ANDRIOD)؛
 - عند تثبيت تطبيق السلام المصرف الذكي يجب على المتعامل التأكد من اسم التطبيق "MY SALAM" باسم معده ومبرجه "AEBS"؛
 - يجب على المستخدم التأكد من أن الرابط المعروض هو [HTTPS://moubachir.alsalamalgeria.com](https://moubachir.alsalamalgeria.com) عند كل ولوج إلى خدمة "السلام مباشر" (لابد من التأكد من وجود الحرف s في HTTPS).
 - كل ضياع للجهاز بما فيه سرقة، يجب تبليغ المصرف به فوراً.
 - لا يكون للمتعامل بأي حال تجاوز التدابير الأمنية الموضوعية في الأصل من قبل مورد الهاتف الذكي أو اللوحة من خلال تثبيت تطبيقات أو أنظمة استغلال غير رسمية (Jailbreak أو Rooting) أو أي تلاعب مشابه بتثبيته تطبيقات غير مرخصة من قبل مورد نظام التشغيل حيث تضعف الجهاز وتجعله أكثر عرضة للفيروسات والبرامج الخبيثة (نفس التدابير يجب اتخاذها بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر).
 - يعي المتعامل ويقر أن كل شخص يصادق على تعريفه بنفسه عند ولوجه إلى تطبيقات "البنك عن بعد" معتبر من قبل المصرف شخصاً مؤهلاً للولوج إلى هذه التطبيقات، ويصدق هذا حتى وإن كان هذا الشخص ليس المالك الحقيقي للجهاز؛
 - من الضروري على المستخدم حماية البيانات المخزنة ضمن جهازه والبرامج المحملة، من التعرض للفيروسات والإصابة بها أو محاولات التسلل، وذلك بتثبيته برامج مضادة للفيروسات وتحسينه الدائم لنظام جهازه.
 - في حال تغيير أرقام الهاتف أو البريد الإلكتروني، فإنه تقع عاتق المستخدم مسؤولية تبليغ المصرف دون تأخير بذلك من أجل الحفاظ على سرية واستمرارية الخدمة.
 - يعفى المصرف من أي مسؤولية في حال عدم احترام واجبات الحيطة المذكورة أعلاه.
- المادة الثامنة: المسؤولية
- يلتزم المصرف بتنفيذ الخدمة الواقعة على عاتقه طبقاً للقواعد والمعايير الفنية والمهنية، وبلوغ النتائج المحددة ضمن هذه الاتفاقية وملحقاتها.
- لا يمكن أن يتحمل المصرف المسؤولية الناتجة عن أخطاء في الاستخدام من قبل المتعامل المشترك أو في الإرسال.
- تنفذ العمليات المغطاة بهذه الخدمة وفق شروط سير الحسابات.
- تعد التعليمات المسجلة للمتعامل المشترك المحفوظة من قبل المصرف وممثليه بالنسبة للمصرف أو المتعامل المشترك دليلاً على تلك التعليمات.



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

يلتزم المصرف بضمان الخصوصية التامة والحفاظ على السرية المطلقة لكامل بيانات المتعامل. نظرا لحساسية البيانات المتبادلة من خلال القنواتين صيغة الهاتف، وصيغة الشبكة (الويب WEB)، فإن المصرف يضمن:

– حماية المعلومات ضمن النظام المعلوماتي للمصرف من خلال هندسة تقدم ضمانا تاما لسرية، ووفرة وسلامة البيانات.

– تأمين العمليات بين المصرف والمتعامل من خلال استخدام بروتوكولات تأمين معترف بها يضمن في الوقت ذاته:

■ تشفير الاتصالات بين الخادم وجهاز المتعامل.

■ سرية وسلامة البيانات من خلال البوابة وفق بروتوكول SPTTH والشهادة الرقمية LSS. ومن ثم فإن كل البيانات وحساب المتعامل وكلمة سره تعد سرية، وعليه يكون المتعامل هو الوحيد المسؤول عن حسن استخدام كلمة السر الخاصة به ونتائج علم الغير بها طالما أنه الوحيد الذي يعلمها، ويكون عليه تغييرها عند أول استعمال كما يكون عليه تغييرها بانتظام.

المادة التاسعة: مخاطر أخرى

توجه كشوف الحسابات والأرصدة ومعلومات أخرى في إطار هذا الاشتراك في "البنك عن بعد" إلى المتعامل لأجل استغلالها اليومي الإداري والمالي، ويكون من ثم على هذا الأخير رقابة كشوف الحسابات الدورية الموجهة إليه من قبل المصرف والتي وحدها يعتد بها.

لا يمكن للمصرف أن يتحمل مسؤولية الضرر المباشر أو غير المباشر الذي تعرض له أو تسبب فيه المتعامل المشترك، والناتج عن خلل أو عطب أو خطأ في الاستعمال أو تدهور محطة الاتصال المستخدمة من قبل هذا الأخير للولوج إلى "البنك عن بعد".

يمكن توقيف الخدمة حرصا على حماية أمن الخدمة أو بسبب صيانتها، وفي هذه الأحوال يجب على المصرف تبليغ المتعامل من خلال البريد الإلكتروني أو رسالة هاتفية قصيرة.

المادة العاشرة: طلب التوقيف المؤقت لخدمة "البنك عن بعد"

يمكن للمتعامل المشترك لأسباب خاصة طلب تعليق حق الدخول لخدمات "البنك عن بعد" له أو لأي شخص آخر موكل من قبله، ويجب أن يوجه طلبه خطيا بذلك للفرع الذي يتكفل بالفوترة مباشرة من خلال رسالة موصى عليها. وفي حال تعليق الاتفاقية لا ترد التكاليف المستحقة، ويمكن رفع هذا التعليق من خلال طلب يوجه بنفس الشكل بالنسبة لطلب التعليق.

من جهته، يرضخ للمصرف منع دخول المتعامل المشترك و/أو جميع الأشخاص المؤهلين، لبعض أو كل الخدمات، في إطار احترام القانون والأنظمة السارية.



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

المادة الحادية عشر: تعديل الاتفاقية والخدمات

يحتفظ المصرف بحقه في تعديل الاتفاقية الحالية ومختلف خدمات "البنك عن بعد" في أي وقت، ويتم في هذه الحال تبليغ المتعامل المشترك ووكلاءه من خلال البريد الإلكتروني مع إشعار بتلقي البريد، ومن خلال رسالة هاتفية قصيرة مع إشعار مرئي وفق نافذة POP-UP ضمن موقع المصرف. وعند غياب أي اعتراض كتابي في أجل شهر عقب التبليغ تعتبر التعديلات المشار إليها موافقا عليها من قبل المتعامل المشترك.

المادة الثانية عشر: تجديد اتفاقية الاشتراك

تعد اتفاقية الاشتراك في خدمات "البنك عن بعد" اتفاقية سنوية، وتجدد ضمنا للمدة نفسها ما لم يعترض على ذلك أحد الطرفين في أجل شهر من تاريخ نهاية أجلها من خلال رسالة موصى عليها مع إشعار بالتسلم.

المادة الثالثة عشر: الملكية الفكرية والجارية لبيانات المصرف

يملك المصرف البيانات المسجلة ضمن عتاده، ويمتنع المتعامل عن كل ما يمس بهذا الحق في الملكية.

المادة الرابعة عشر: القوة القاهرة

علاوة على الحالات المتعارف عليها تعتبر من حالات القوة القاهرة، الإضراب العام أو الجزئي لموظفي المصرف، الحريق وأضرار المياه، حجب الاتصالات، الحرب الأهلية،... الخ. كل توقف عن الخدمة جراء القوة القاهرة، يعلق تلقائيا الالتزامات التعاقدية لأجل ٣٠ أشهر، وفيما يفوق هذه المدة يفسخ هذه الاتفاقية بقوة القانون دون تعويض.

المادة الخامسة عشر: فسخ الاتفاقية

يمكن فسخ اتفاقية الاشتراك في خدمات "البنك عن بعد" من قبل أحد الطرفين المتعاقدين بواسطة رسالة موصى عليها مع إشعار بالتسلم تبلغ للطرف الثاني شهرا قبل تاريخ الفسخ، وفي حال فسخ الاتفاقية الحالية فإن التكاليف المدفوعة لا ترد.

المادة السادسة عشر: أحكام أخرى

يمكن إضافة أحكام جديدة لتسيير واستعمال المنصة عقب تأكيدها بواسطة المنصة من قبل المتعامل.

المادة السابعة عشر: حل النزاعات

كل خلاف في تطبيق أو تفسير هذه الاتفاقية يحل وديا، وعند غياب الحل الودي، فإن أي نزاع يفصل فيه نهائيا من قبل الجهات القضائية المختصة.



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

المادة الثامنة عشر: اختيار العناوين

من أجل تنفيذ الاتفاقية الحالية اختار الطرفان مقرا لهما العناوين المحددة أدناه على التوالي حيث يتم فيها تلقي مختلف التبليغات.

مصرف السلام الجزائر

الفرع:

العنوان:

الهاتف:

الفاكس:

المتعامل:

العنوان:

الهاتف:

الفاكس:

البريد الإلكتروني:

المادة التاسعة عشر: دخول الاتفاقية حيز النفاذ

تدخل الاتفاقية الحالية حيز النفاذ من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين.

حرر في بتاريخ

توقيع المتعامل المشترك
مسبقا بعبارة قرئ وصدق عليه

المصرف
توقيع وختم الفرع



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

أ) تسعيرات خدمات السلام مباشر بريميوم « AL SALAM MOUBACHIR PREMIUM » المعروضة على المتعاملين "الأفراد" و "المهنيين":

مبلغ الاشتراك (دون الرسوم)	مبلغ العمولة (دون الرسوم)	الخدمة
150.00 دج/شهر/حساب مع تخفيض 50% على كل حساب إضافي	مجانا	الاطلاع على الأرصدة
		مراجعة الأرصدة
		الاطلاع على العمليات الأخيرة (كشف الحساب أو العمليات)
		البحث عن عمليات على الحساب
		تحميل كشوف الحسابات
		طبغ كشوف الحسابات
		طبغ رقم التعريف المصرفي
	مجانا	التحويل بين حسابات نفس المتعامل في نفس الفرع
	مجانا	التحويل بين حسابات المتعاملين في نفس الفرع
	مجانا	التحويل بين فروع مصرف السلام-الجزائر
	100.00/تحويل	التحويل بين فروع بنوك اخرى
100.00/تحويل	ادخال التحويلات المكثفة	



AL SALAM BANK
الجزائر - Algeria

اتفاقية اشتراك في خدمات "البنك عن بعد" "أفراد ومهنيين"

ب) تسعيرات خدمات السلام سمارت بنكنغ بريميوم « SMART BANKING PREMIUM » المعروضة على المتعاملين "الأفراد" و "المهنيين"

مبلغ الاشتراك (دون الرسوم)	مبلغ العمولة (دون الرسوم)	الخدمة	
		على جهاز كمبيوتر	
200.00 دج/شهر/حساب مع 50% (من 200.00 دج) تخفيض على كل حساب إضافي	مجانا	الاطلاع على الأرصدة	
		مراجعة الأرصدة	
		الاطلاع على العمليات الأخيرة (كشف الحساب أو العمليات)	
		البحث عن عمليات على الحساب	
		تحميل كشوف الحسابات	
		طبغ كشوف الحسابات	
		طبغ رقم التعريف المصرفي	
	التحويل بين حسابات نفس المتعامل في نفس الفرع	مجانا	التحويل بين حسابات المتعاملين في نفس الفرع
	مجانا	التحويل بين فروع مصرف السلام- الجزائر	
	100.00/تحويل	التحويل بين فروع بنوك اخرى	
	50.00/تحويل	ادخال التحويلات المكثفة	
			على الهاتف الذكي أو اللوحة الرقمية
	مجانا	الاطلاع على الأرصدة و آخر العمليات	
		فرز و البحث عن العمليات على كشف الحساب	
محاكاة على التمويلات (العقاري و الإستهلاكي)			
محول العملات			
الإتصال الدائم مع المصرف			
التحويل بين حسابات نفس المتعامل في نفس الفرع			
مجانا		التحويل بين حسابات المتعاملين في نفس الفرع	
مجانا		التحويل بين فروع مصرف السلام- الجزائر	
100.00/تحويل	التحويل بين فروع بنوك اخرى		